tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 1

XtremeMac™

User's Guide

TANGO x2™

Compact room audio system + FM radio

Made for iPod

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 2

Table of contents

English | 01
Française | 09
Italiano | 17
Deutsch | 25
Español | 34

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 3

XtremeMac™

Congratulations on your purchase!

Thank you for purchasing Tango X2, a 2.1 speaker system made for your iPod. The following pages explain the features and operation of Tango, so please take a few moments to read through this manual.

Package Contents

- Tango X2 Speaker System
- Advanced Remote Control
- AC Power Supply
- FM Antenna
- AM Antenna
- User Manual

IMPORTANT
Please read all safety instructions before proceeding. The answers to most set up and performance questions can be found in this manual or in the Trouble Shooting Tips. If you have any further questions about the operation or use of this product please contact our consumer care team for assistance before returning it to the place of purchase.

CUSTOMER SERVICE
Email: support@xtrememac.com
Telephone: 1-866-392-9800 (Toll free within the United States)
Hours of operation: Monday through Friday, 9am–6pm EST

PRODUCT SAFETY
When used in the directed manner, this unit has been designed and manufactured to ensure your personal safety. However, improper use can result in potential electrical shock or fire hazards. Please read all safety and operating instructions carefully before installation and use, and keep these instructions handy for future reference.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 4

The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION: To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water — This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions. The apparatus should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched—particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Do not install in an area which impedes the access to the power plug. Disconnecting the power plug is the only way to completely remove power to the product and must be readily accessible at all times.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 5

12. Power source—Use only the power supply that is included with this unit. Do not substitute with any other power supply.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. For service, refer to qualified service personnel, return to the dealer, or call the XtremeMac service line for assistance.

Federal Communication Commission: Verified to comply with FCC Rules for Radiated and Conducted Emission, Part 15, Subpart B, for Class B Equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause harmful interference. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Note that FCC regulations provide that changes or modifications not expressly approved by XtremeMac could void your authority to operate this equipment.

CE Compliance for Europe: Verified to comply with EN55013, for RF Emissions and EN55020 for Immunity as applicable.

C-Tick Compliance for Australia: Verified to comply with AS/NZ1053 for RF Emissions as required by the Australian Communications Authority.

The use of this symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product.

Made for iPod

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Copyright © 2008 Xtreme Accessories, LLC. XtremeMac, Tango X2 and the "X" logo are trademarks of Xtreme Accessories, LLC. Designed in the USA. Made in China. For customer service and warranty information visit our website at www.XtremeMac.com, or call toll-free in the USA: 1-866-392-9800. iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPhone is a trademark of Apple, Inc.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 6

XtremeMac™

Warranty Information

What Does The Warranty Cover?
XtremeMac warrants that its products shall be free from defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

What Is The Period Of Coverage?
This warranty runs for 90 days from the date of purchase.

What Does The Warranty Not Cover?
This warranty does not cover any defect, malfunction or failure that occurs as a result of: misuse or failure to follow the product directions; abuse; or use with improper, unintended or faulty equipment. Also, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Further, opening up the unit or removing any pieces from the product will immediately render your warranty null and void.

What Will XtremeMac Do To Correct The Problem?
XtremeMac will, at its option, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. If your product is no longer being manufactured, or is out of stock, at its option, XtremeMac may replace your product with a similar or better XtremeMac product.

How To Get Warranty Service?
To get a covered product repaired or replaced, you must contact XtremeMac during the warranty period by either calling (866) 392-9800 if you are in the U.S., or by e-mail (support@xtrememac.com). If you email XtremeMac, you must include your name, address, email address, telephone number, date of purchase and a complete description of the problem you are experiencing. If the problem appears to be related to a defect in material or workmanship, XtremeMac will provide you a return authorization and instructions for return shipment. Return shipments shall be at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase and in the original packaging. You should insure the shipment as appropriate because you are responsible for the product until it arrives at XtremeMac.

The above limited warranties and remedies do not extend to the iPod used with the product.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 7

Unpacking and Initial Setup

1. Remove Tango X2 from the box and remove foam and protective plastic. Keep original packaging for 90 days and then properly dispose.
2. Place Tango X2 on a level surface following the precautions listed in the safety warnings. For best sound, make sure to leave some room between the back of the unit and a back wall so that air can pass through the bass port.
3. Remove AC adapter, remote and AM/FM antennas from the packaging.
4. Read and review manual and safety warnings
5. Connect the AC adapter into the jack on the back of Tango X2 labeled "18V DC ", then plug the AC adapter into the wall outlet.
6. Connect the FM antenna into the "FM" jack on the back of the unit. Untie and extend the antenna.
7. Connect the AM antenna into the "AM" jack on the back of the unit.

Listening to your iPod

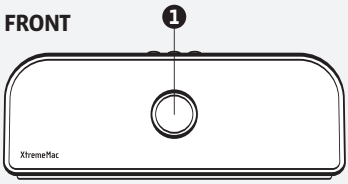
1. Remove the plastic cover protecting the dock connector and dispose of properly.
2. Use the insert that came with your iPod and gently press it into the universal dock well.
3. Carefully place your iPod into the dock well
4. Press the control wheel on the front of the unit or press power on the included remote to turn on the power. The display will light "iPod" to indicate the unit is powered up and an iPod is properly docked. The display will turn off after 10 seconds.
5. Press play on the top of the unit, on the iPod or on the remote.
6. Turn the control wheel on the front of the unit or use the volume controls on the remote to adjust the volume to the desired level.
7. Use the controls on the top of the unit or the remote to play/pause and for next/previous track. For more advanced functions, use the iPod controls.
8. Press and hold the control wheel on the front of the unit for 2 seconds to turn of the power. To conserve energy, the unit will automatically power off if no audio is detected after 7 minutes.

Note: If you dock a playing iPod, the unit will automatically switch to iPod mode and start playing. If you dock an iPod that is not playing, it will automatically switch to iPod mode, but you will have to press play on the unit, the remote or the iPod itself.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 8

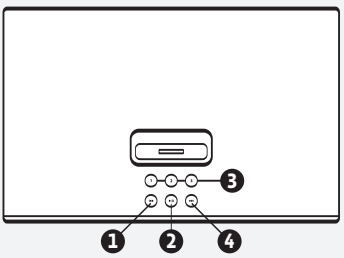
XtremeMac™

FRONT



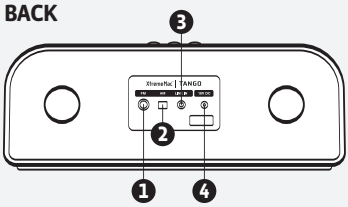
1. Control wheel (power on/off, source, volume)

TOP



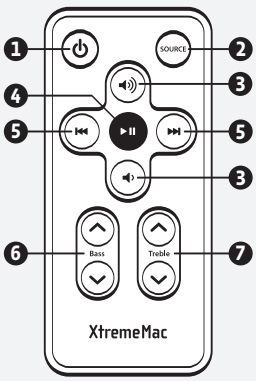
1. Previous track (iPod) Down tuning (Radio)
2. Play/pause (iPod)
3. AM/FM presets (1-3)
4. Next track (iPod) Up tuning (Radio)

BACK



1. FM antenna jack
2. AM antenna jack
3. Line-in jack
4. 18V DC power jack

REMOTE



1. Power on/off
2. Source selection
3. Volume up/down
4. Play/pause (iPod)
5. Track selection/ Radio tuning
6. Bass up/down
7. Treble up/down

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 9

Listening to the radio

1. Press the control wheel on the front of the unit until either AM or FM frequency is displayed depending on your choice (FM frequencies have a decimal point before the last number). The display will turn off after 10 seconds.
2. Use the tuning controls on the top of the unit or on the remote to tune to the desired frequency. Holding down the tuning controls will scroll quickly through the frequencies.
3. Turn the control wheel on the front of the unit or use the volume controls on the remote to adjust the volume to the desired level.

Note: To ensure quality radio reception, Tango X2 will not charge a docked iPod while FM or AM radio is selected as the source.

Setting the radio presets

1. Tune to the desired AM or FM frequency. You can set 3 presets AM frequencies and 3 presets for FM frequencies.
2. Press and hold one of the three buttons on the top of the unit until the display flashes with the desired frequency. This preset is now set for the current frequency.
3. Repeat process to program remaining presets.

Listening to an auxiliary source

1. Connect the device to the “Line-in” jack on the back of the unit with an auxiliary 3.5mm cable (cable not included).
2. Press the control wheel on the front of the unit until the display shows “Aux” as the source. The display will turn off after 10 seconds.
3. Press play on the device.
4. Turn the control wheel on the front of the unit or use the volume controls on the remote to adjust the volume to the desired level.

Note: To control functions other than volume on a device connected through the line-in, you must control through the device itself.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 10

Trouble Shooting Tips

NO POWER

Check AC adapter connection
Connect the AC adapter into the jack in the back of Tango X2 labeled "18V DC" and then plug the AC adapter into the wall outlet.

Check wall outlet function
Plug another device into the same outlet to confirm the outlet is working.

Check unit power
Press the power button on the top of the unit or on the remote. To conserve energy, the unit will automatically power off if no audio is detected after 7 minutes.

NO SOUND FROM SPEAKERS

Check audio source
Push the source button on the top of the unit or on the remote to select the desired audio source.

Check volume level
Use the volume controls on the top of the unit or on the remote to increase the volume.

Check iPod connection
Remove your iPod from the dock well and re-dock to make sure it is properly connected.

REMOTE CONTROL DOES NOT WORK

Check remote battery
Open the battery door located on the bottom of the remote and replace with a new lithium battery. Make sure to place the battery with the positive side "+" facing up.

Check remote sensor "aim"
Make sure the remote control is pointed toward the front of the unit within 15 feet. The IR sensor is located above the control wheel behind the grill.

POOR AM OR FM RECEPTION

Check FM antenna
Check the connection on the back of the unit and make sure it is properly connected. Untie and extend the antenna. Position the antenna above the unit for best results.

Check the AM antenna
Check the connection on the back of the unit and make sure that it is properly connected. Position the loop antenna on a flat surface.

• • •

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 11

XtremeMac™

Félicitations !

Merci d'avoir acheté Tango X2, un système de haut-parleurs 2.1 conçu pour votre iPod. Prenez quelques instants pour parcourir ce guide. Les pages qui suivent vous présentent les caractéristiques et le fonctionnement de Tango.

Contenu de la boîte

- Système de haut-parleurs Tango X2
- Télécommande perfectionnée
- Bloc d'alimentation CA
- Antenne FM
- Antenne AM
- Guide de l'utilisateur

IMPORTANT
Veuillez lire toutes les consignes de sécurité avant de commencer. Les réponses à la plupart des questions concernant la configuration et la performance du produit se trouvent dans ce guide ou dans les informations de dépannage. Pour toute question complémentaire sur le fonctionnement ou l'utilisation du produit, veuillez contacter notre service après-vente avant de renvoyer le produit à votre point de vente.

SERVICE APRÈS-VENTE
Courrier électronique: support@xtrememac.com
Numéro de téléphone: 1.866.392.9800
(numéro gratuit aux États-Unis)
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, de 9h à 18h
(heure de la côte est américaine)

SÉCURITÉ DU PRODUIT
Si vous respectez les instructions, ce produit est conçu et commercialisé pour garantir votre sécurité. Une utilisation inappropriée peut engendrer un risque d'électrocution ou d'incendie. Veuillez lire attentivement l'ensemble des instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'installer et d'utiliser ce produit. Conservez ces instructions à portée de main pour les consulter par la suite.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 12

La flèche en forme d'éclair dans un triangle indique la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution.

Attention: afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle ou la partie arrière. Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez la réparation et l'entretien à du personnel qualifié.

Le point d'exclamation dans un triangle indique que le manuel d'instructions inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

ATTENTION: Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas cette fiche (polarisée) avec une rallonge électrique ou toute autre prise de courant si les lames de la fiche ne s'insèrent pas complètement dans la prise.

ATTENTION: Pour réduire tout risque d'incendie et d'électrocution, tenez l'appareil à l'écart de la pluie et de l'humidité.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Suivez l'ensemble des avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. Tenez l'appareil à l'écart de l'eau et de toute source de suintement ou d'éclaboussure et ne placez aucun objet rempli d'eau (un vase, par exemple) sur l'appareil.
6. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. Ne placez pas l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface du même type pouvant obstruer les orifices de ventilation.
8. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une bouche de chauffage, une cuisinière ou tout autre appareil produisant de la chaleur, notamment les amplificateurs.
9. Ne placez aucune source de flamme nue (une bougie, par exemple) sur l'appareil.
10. Placez toujours le cordon d'alimentation de sorte qu'on ne risque pas de marcher dessus ni de le pincer, notamment aux points d'entrée et de sortie des fiches et des prises.
11. N'installez pas l'appareil dans une zone où l'accès à la fiche n'est pas garanti. Le débranchement de la fiche d'alimentation est la seule manière de mettre le produit complètement hors tension. Vous devez pouvoir accéder facilement à la fiche à tout moment.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 13

12. Source d'alimentation: utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil. Ne le remplacez par aucun autre bloc d'alimentation.
13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
14. Confiez l'ensemble des travaux d'entretien à du personnel qualifié. Des travaux d'entretien sont nécessaires lorsque l'appareil est endommagé (la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, du liquide s'est renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé). Pour l'entretien, adressez-vous à du personnel qualifié, retournez l'appareil au distributeur ou contactez l'assistance téléphonique de XtremeMac.

Federal Communication Commission : testé et conforme à la règlementation de la FCC, section 15, sous-section B, sur les émissions rayonnées et par conduction des appareils de classe B.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : cet appareil ne peut provoquer aucune interférence nuisible. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable. Remarque : la règlementation FCC stipule que les modifications non expressément homologuées par XtremeMac risquent d'annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

Conformité CE pour l'Europe : testé et conforme à la norme EN55013 sur les émissions RF et à la norme EN55020 sur l'immunité le cas échéant.

Conformité C-Tick pour l'Australie : testé et conforme à la norme AS/NZ1053 sur les émissions RF suivant la réglementation de l'Australian Communications Authority.

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous assurant d'éliminer ce produit de manière appropriée, vous contribuerez à la prévention des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine qui auraient pu être causés par une manutention des déchets inappropriée. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ménagères ou le revendeur de ce produit. Apple n'est en aucun cas responsable du onctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux règlements et aux normes de sécurité.

Made for iPod

L'expression "Made for iPod" (conçu pour l'iPod) désigne un accessoire électronique conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod et ayant reçu du fabricant un certificat de conformité aux normes de fonctionnement Apple. Apple n'est en aucun cas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux règlements et aux normes de sécurité.

Copyright © 2008 Xtreme Accessories, LLC. XtremeMac, Tango X2 et le logo "X" sont des marques de Xtreme Accessories, LLC. Conçu aux États-Unis. Fabriqué en Chine. Pour toute information concernant le service après-vente et la garantie, rendez-vous sur notre site Web, à l'adresse www.XtremeMac.com, ou appelez-nous au numéro suivant (numéro gratuit aux États-Unis) : 1-866-392-9800. iPod est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. iPhone est une marque d'Apple Inc.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 14

XtremeMac™

Informations concernant la garantie

Que couvre la garantie ?
XtremeMac garantit l'absence de tout défaut de fabrication et de matériau sur ses produits, sauf exceptions mentionnées ci-dessous.

Quelle est la période de garantie ?
La garantie est valable 90 jours à partir de la date d'achat.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas ?
Cette garantie ne couvre pas les défauts, dysfonctionnements ou pannes résultant d'une utilisation inadéquate ou du non respect des instructions, d'un usage abusif ou d'une utilisation avec un matériel inapproprié, non souhaitable ou défectueux. Cette garantie ne couvre pas non plus les dommages accessoires et indirects. De plus, le fait d'ouvrir l'appareil ou d'enlever une pièce annule immédiatement la garantie.

Quelles sont les solutions proposées par XtremeMac en cas de problème ?
XtremeMac peut choisir de réparer ou de remplacer tout produit présentant un défaut de fabrication ou de matériau. Si votre produit n'est plus fabriqué ou s'il n'est plus disponible, XtremeMac peut choisir de le remplacer par un produit XtremeMac équivalent ou supérieur.

Comment bénéficier du service de garantie ?
Pour la réparation ou le remplacement d'un produit couvert par la garantie, veuillez contacter XtremeMac pendant la période de garantie au numéro suivant : (866) 392.9800 si vous êtes aux États-Unis ou par courrier électronique (support@xtrememac.com). Si vous contactez XtremeMac par courrier électronique, votre courrier devra comporter vos nom, adresse et adresse électronique, votre numéro de téléphone, la date d'achat de l'appareil, ainsi qu'une description détaillée du problème que vous rencontrez. Si le problème est lié à un défaut de fabrication ou de matériau, XtremeMac vous fournira une autorisation et des instructions pour lui retourner la marchandise. Les frais d'expédition sont à la charge du client. Le retour doit être accompagné de l'original de la preuve d'achat et la marchandise renvoyée dans son emballage d'origine. Assurez-vous des conditions dans lesquelles vous renvoyez la marchandise car vous en êtes responsable jusqu'à sa livraison chez XtremeMac.

Les garanties et recours limités mentionnés ci-dessus ne s'appliquent pas à l'iPod utilisé avec l'appareil.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 15

Déballage et configuration initiale

1. Retirez Tango X2 de la boîte, puis retirez la mousse et le sac en plastique qui protègent l'appareil. Conservez l'emballage d'origine pendant 90 jours, puis éliminez-le de manière appropriée.
2. Posez Tango X2 sur une surface de niveau en suivant les instructions de sécurité. Pour une meilleure qualité sonore, assurez-vous de laisser un espace libre entre l'arrière de l'appareil et le mur, le cas échéant, afin que l'air puisse circuler au niveau du port des basses.
3. Retirez l'adaptateur CA de l'emballage, ainsi que la télécommande et les antennes AM/FM.
4. Lisez attentivement le guide d'utilisation et les instructions de sécurité.
5. Branchez l'adaptateur CA sur le connecteur "18V DC" au dos de Tango X2, puis branchez-le sur la prise murale.
6. Branchez l'antenne FM dans le connecteur femelle FM au dos de l'appareil. Détachez et étirez l'antenne.
7. Branchez l'antenne AM dans le connecteur femelle AM au dos de l'appareil.

Écoute de l'iPod

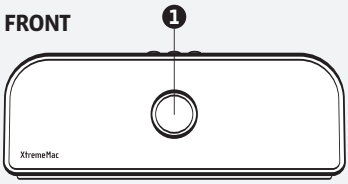
1. Retirez le film plastique qui protège le connecteur Dock, puis éliminez-le de manière appropriée.
2. Prenez l'insert de votre iPod et poussez-le doucement dans le logement de Dock universel.
3. Insérez délicatement votre iPod dans le logement de Dock.
4. Appuyez sur le bouton de commande situé à l'avant de l'appareil ou appuyez sur "Power" sur la télécommande fournie pour allumer l'appareil. L'affichage indique "iPod" pour indiquer que l'appareil est alimenté et que l'iPod est correctement connecté au Dock. L'affichage s'éteint au bout de 10 secondes.
5. Appuyez sur "Play" en haut de l'appareil, sur l'iPod ou sur la télécommande.
6. Tournez le bouton de commande situé à l'avant de l'appareil ou utilisez les commandes de volume de la télécommande pour régler le niveau de volume souhaité.
7. Utilisez les commandes situées en haut de l'appareil ou la télécommande pour activer le mode lecture/pause ou passer à la piste suivante/précédente. Pour les fonctions plus perfectionnées, utilisez les commandes de l'iPod.
8. Maintenez enfoncé le bouton de commande situé à l'avant de l'appareil pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil. Pour une question d'économie d'énergie, l'appareil s'éteint automatiquement si aucune source audio n'est détectée au bout de 7 minutes.

Remarque: si vous insérez un iPod activé dans le Dock, l'appareil passe automatiquement en mode iPod et diffuse le son de l'iPod. Si vous insérez un iPod non activé dans le Dock, l'appareil passe automatiquement en mode iPod, mais vous devez ensuite appuyer sur le bouton "Play" de l'appareil, de la télécommande ou de l'iPod.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 16

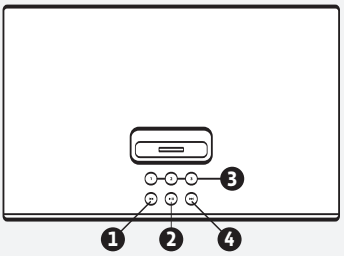
XtremeMac™

FRONT



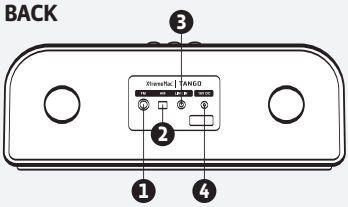
1. Bouton de commande marche/arrêt, source, volume

TOP



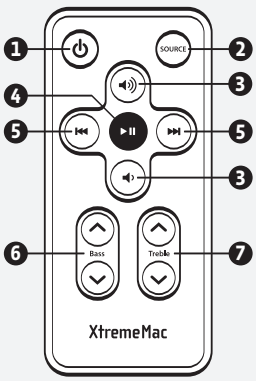
1. Piste précédente (iPod)/plage de fréquence inférieure (Radio)
2. Lecture/Pause (iPod)
3. Préréglage AM/FM (1-3)
4. Piste suivante (iPod)/plage de fréquence supérieure (radio)

BACK



1. Connecteur femelle de l'antenne FM
2. Connecteur femelle de l'antenne AM
3. Connecteur femelle "Line-in"
4. Connecteur femelle 18V DC

REMOTE



1. Marche/Arrêt
2. Sélection de la source
3. Augmentation/ Diminution du volume
4. Lecture/Pause (iPod)
5. Piste suivante (iPod)/plage de fréquence supérieure (Radio)
6. Augmentation/ Diminution des basses
7. Augmentation/ Diminution des aigus

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 17

Écoute de la radio

1. Appuyez sur le bouton de commande situé à l'avant de l'appareil jusqu'à ce que la fréquence AM ou FM s'affiche en fonction de votre choix (les fréquences FM comportent un signe décimal avant le dernier chiffre). L'affichage s'éteint au bout de 10 secondes.
2. Utilisez les commandes de réglage situées en haut de l'appareil ou sur la télécommande pour régler la fréquence souhaitée. Maintenez les commandes de réglage enfoncées pour faire défiler les fréquences rapidement.
3. Tournez le bouton de commande situé à l'avant de l'appareil ou utilisez les commandes de volume de la télécommande pour régler le niveau de volume souhaité.

Remarque: pour assurer la qualité de la réception radio, Tango X2 ne charge pas l'iPod connecté au Dock si la radio FM ou AM est sélectionnée comme source.

Définition des préréglages de radio

1. Réglez la fréquence AM ou FM souhaitée. Vous pouvez définir 3 préréglages pour les fréquences AM et 3 pour les fréquences FM
2. Maintenez enfoncé l'un des trois boutons situé en haut de l'appareil jusqu'à ce que l'affichage clignote pour indiquer la fréquence souhaitée. Le préréglage est alors défini pour la fréquence en cours.
3. Répétez ces étapes pour définir les autres préréglages.

Écoute d'une source auxiliaire

1. Branchez l'appareil sur le connecteur femelle "Line-in" au dos de l'appareil à l'aide d'un câble auxiliaire de 3,5 mm (non fourni).
2. Appuyez sur le bouton de commande situé à l'avant de l'appareil jusqu'à ce que l'affichage indique "Aux" comme source. L'affichage s'éteint au bout de 10 secondes.
3. Appuyez sur le bouton de lecture de l'appareil
4. Tournez le bouton de commande situé à l'avant de l'appareil ou utilisez les commandes de volume de la télécommande pour régler le niveau de volume souhaité.

Remarque: pour commander les fonctions autres que le volume sur un appareil branché via le connecteur "Line-in", vous devez utiliser les commandes de cet appareil.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 18

Informations de dépannage

PAS D'ALIMENTATION

Vérifiez la connexion de l'adaptateur CA
Branchez l'adaptateur CA sur le connecteur femelle "18V DC" au dos de Tango X2, puis branchez-le sur la prise murale.

Vérifiez le fonctionnement de la prise murale.
Branchez un autre appareil dans cette prise pour vérifier qu'elle fonctionne.

Vérifiez l'alimentation de l'appareil.
Appuyez sur la touche de mise en marche située en haut de l'appareil ou sur la télécommande. Pour économiser l'énergie, l'appareil s'éteint automatiquement si aucune source audio n'est détectée au bout de 7 minutes.

LES HAUT-PARLEURS NE PRODUISENT PAS DE SON

Vérifiez la source audio.
Appuyez sur le bouton "Source" située en haut de l'appareil ou sur la télécommande pour sélectionner la source audio souhaitée.

Vérifiez le niveau de volume.
Utilisez les commandes de volume situées en haut de l'appareil ou sur la télécommande pour augmenter le volume.

Vérifiez la connexion de l'iPod.
Retirez votre iPod du logement de Dock et insérez-le à nouveau pour vous assurer qu'il est bien connecté.

LA TÉLÉCOMMANDE NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez la pile de la télécommande.
Ouvrez le volet du compartiment à pile situé dans la partie inférieure de la télécommande et remplacez la pile par une pile au lithium. Assurez-vous d'insérer la pile côté "+" vers le haut.

Vérifiez la "visée" du senseur de la télécommande.
Assurez-vous de pointer la télécommande vers l'avant de l'appareil, dans un rayon de 4,5 m. Le senseur infrarouge se trouve au-dessus du bouton de commande derrière la grille.

MAUVAISE RÉCEPTION AM OU FM

Vérifiez l'antenne FM.
Vérifiez la connexion au dos de l'appareil et assurez-vous que l'antenne est bien branchée. Détachez et étirez l'antenne. Pour un meilleur résultat, positionnez l'antenne au-dessus de l'appareil.

Vérifiez l'antenne AM.
Vérifiez la connexion au dos de l'appareil et assurez-vous que l'antenne est bien branchée. Positionnez l'antenne cadre sur une surface plane.

• • •

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 19

XtremeMac™

Complimenti per il vostro acquisto!

Grazie per avere acquistato Tango X2, un sistema di altoparlanti 2.1 creato per il vostro iPod. Le seguenti pagine spiegano le funzioni e il funzionamento di Tango, vi preghiamo di dedicare alcuni istanti a leggerle interamente.

L'imballaggio contiene

- Sistema di altoparlanti Tango X2
- Telecomando avanzato
- Alimentazione AC
- Antenna FM
- Antenna AM
- Guida dell'utente

IMPORTANTE
Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di cominciare. Le risposte alla maggior parte delle domande sulla configurazione e il funzionamento si trovano in questo manuale o nella sezione sulla risoluzione dei problemi. Se avete ulteriori domande sul funzionamento o sull'utilizzo di questo prodotto, contattate i nostri addetti all'assistenza clienti prima di restituirlo al venditore.

SERVIZIO CLIENTI
E-mail: support@xtrememac.com
Numero di telefono: 1-866-392-9800 gratuito dagli Stati Uniti
Orario di funzionamento: da lunedì a venerdì, 9:00 - 18:00 EST (USA)

SICUREZZA DEL PRODOTTO
Qualora utilizzata nella maniera indicata, quest'apparecchiatura è stata disegnata e fabbricata per garantire la vostra sicurezza personale. Tuttavia, l'uso improprio può causare scosse elettriche o incendi. Leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza e funzionamento prima dell'installazione e dell'utilizzo, e mantenere le istruzioni a portata di mano per consultarle in seguito.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 20

Il lampo con punta di freccia, inserito di un triangolo equilatero, avvisa l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto che può essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

Attenzione: per evitare rischi di scossa elettrica non rimuovere il coperchio (o la parte posteriore). All'interno non vi sono parti che l'utente possa riparare. Per le riparazioni rivolgersi a personale qualificato.

Il punto esclamativo, inserito in un triangolo equilatero, avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e di manutenzione (riparazione) all'interno della documentazione che accompagna il prodotto.

ATTENZIONE: per evitare scosse elettriche non utilizzare questa spina (polarizzata) con una prolunga, un connettore o altra uscita se lo spinotto non si inserisce completamente, per evitare che lo spinotto rimanga esposto.

AVVERTENZA: Per ridurre i rischi di incendi o di scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua. Questo apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi, e nessun oggetto contenente liquidi, ad esempio un vaso, deve essere collocato al di sopra di esso.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire nessuna apertura di ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante. Questo apparecchio non deve essere collocato su un letto, un divano, un tappeto o su una superficie simile, che possa ostruire le aperture di ventilazione.
8. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, diffusori di aria calda, stufe o altre apparecchiature (compresi gli amplificatori), che possano produrre calore.
9. Non devono essere collocate sull'apparecchio fiamme nude, come ad esempio candele accese.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato e schiacciato, in particolar modo vicino alle spine, ai connettori ausiliari e ai punti in cui essi escono dall'apparecchio.
11. Non installare in un'area che impedisce l'accesso alla spina di alimentazione. Scollegare la spina è l'unico modo per privare completamente il prodotto di energia e deve essere di facile accesso in qualsiasi momento.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 21

12. Alimentazione: utilizzare solo il sistema di alimentazione fornito con l'unità. Non sostituire con altri sistemi.
13. Scollegare l'apparecchio durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La riparazione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato, quando ad esempio sono guasti i cavi di alimentazione o la spina, sono stati rovesciati dei liquidi o degli oggetti sono caduti sull'apparecchio, il dispositivo è stato esposto a pioggia o a umidità, non funziona normalmente o è stato fatto cadere. Per le riparazioni rivolgersi a personale qualificato, restituirlo al rivenditore o chiamare il servizio di assistenza di XtremeMac.

Federal Communication Commission: Questo prodotto è risultato conforme con le norme della FCC sulle emissioni diffuse e condotte, Parte 15, Sezione B, per le apparecchiature di Classe B.

Questa apparecchiatura è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il suo utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e questo dispositivo deve accettare interferenze che potrebbero causare un funzionamento non ottimale. Ricorda che le normative FCC prevedono che le modifiche non approvate espressamente da XtremeMac potrebbero far decadere l'autorizzazione di utilizzo del dispositivo da parte dell'utente.

Conformità CE per l'Europa: questo prodotto è risultato conforme con la normativa EN55013 sulle emissioni RF e EN55020 sull'Immunità quali applicabili.

Conformità C-Tick per l'Australia: questo prodotto è risultato conforme alla normativa AS/NZ1053 per le emissioni RF come richiesto dall'Australian Communications Authority. Federal Communication Commission: Questo prodotto è risultato conforme con le norme della FCC sulle emissioni diffuse e condotte, Parte 15, Sezione B, per le apparecchiature di Classe B.

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico. Assicurandovi di smaltire correttamente questo prodotto aiuterete ad evitare i danni potenziali all'ambiente e alla salute umana che potrebbero essere provocati da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per maggiori informazioni sulle modalità di riciclaggio di questo prodotto, contattate il servizio di smaltimento dei rifiuti della vostra zona o il rivenditore del prodotto.

Made for iPod

"Made for iPod" (creato per l'iPod) significa che un accessorio elettronico è stato progettato specificamente per essere collegato all'iPod e che lo sviluppatore certifica che risponde agli standard di prestazione di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo, né della sua compatibilità con gli standard di sicurezza e normativi.

Copyright © 2008 Xtreme Accessories, LLC. XtremeMac, Tango x2 e il logo "X" sono marchi registrati di Xtreme Accessories, LLC. Progettato negli USA. Fabbricato in Cina. Per assistenza ai clienti e informazioni sulla garanzia, visitate il nostro sito web su www.XtremeMac.com o chiamate gratuitamente dagli Stati Uniti: 1-866-392-9800. iPod è un marchio di Apple Inc., registrato negli U.S.A. e in altri paesi. iPhone è un marchio di Apple, Inc.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 22

XtremeMac™

Informazioni sulla garanzia

Che cosa copre la garanzia?
XtremeMac garantisce che i suoi prodotti sono privi di difetti di materiali e di fabbricazione, con le eccezioni di seguito indicate.

Qual è il periodo di copertura?
La garanzia dura 90 giorni dal momento dell'acquisto.

Che cosa non copre la garanzia?
Questa garanzia non copre eventuali difetti, cattivo funzionamento o guasti derivanti da: uso erroneo o mancata osservanza delle indicazioni del prodotto; uso improprio o con apparecchiature inadatte, non previste o difettose. Non sono inoltre compresi in questa garanzia tutti i danni indiretti ed incidentali. Aprire l'unità o rimuovere pezzi dal prodotto annullerà immediatamente la garanzia.

Cosa farà XtremeMac per risolvere l'eventuale problema?
XtremeMac, a sua discrezione, riparerà o sostituirà i prodotti difettosi nei materiali o nella fabbricazione. Se il vostro prodotto non viene più fabbricato o è fuori stock, XtremeMac potrà, a sua discrezione, sostituirlo con un prodotto XtremeMac simile o migliore.

Come usufruire del servizio di garanzia?
Affinché un prodotto in garanzia venga riparato o sostituito, si dovrà contattare XtremeMac nel periodo di validità della stessa, chiamando l'(866) 392-9800 dagli Stati Uniti o inviando un'e-mail a support@xtrememac.com. Se si invia un'e-mail a XtremeMac, si dovrà includere il proprio nome, indirizzo, indirizzo e-mail, numero di telefono, data di acquisto e una descrizione completa del problema riscontrato. Se il problema dipende da un difetto del materiale o di fabbricazione, XtremeMac fornirà un'autorizzazione di restituzione e le istruzioni per la spedizione. Le spese di spedizione della restituzione saranno a carico del cliente. Il reso dovrà essere accompagnato dall'originale della prova di acquisto e dall'imballaggio originale. Si dovrà assicurare la spedizione in modo adeguato, perché il cliente sarà responsabile del prodotto fino al suo arrivo presso XtremeMac.

Le suddette garanzie limitate e i risarcimenti non si estendono all'iPod utilizzato con il prodotto.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 23

Disimballaggio e configurazione iniziale

1. Estrarre Tango X2 dall'imballaggio e rimuovere la schiuma e la plastica protettiva. Conservare l'imballaggio originale per 90 giorni e poi smaltirlo correttamente.
2. Collocare Tango X2 su una superficie piana rispettando le indicazioni elencate nelle avvertenze di sicurezza. Per un suono ottimale, assicurarsi di lasciare spazio tra la parte posteriore dell'unità e la parete, in modo tale che l'aria possa entrare nella porta bassi.
3. Estrarre l'adattatore AC, il telecomando e le antenne AM/FM dall'imballaggio.
4. Leggere attentamente la guida e gli avvertimenti di sicurezza
5. Inserire l'adattatore AC nella presa "18V DC" situata nella parte posteriore di Tango X2, quindi collegare l'adattatore alla presa da parete.
6. Collegare l'antenna FM alla presa "FM" nella parte posteriore dell'unità. Srotolare e distendere l'antenna.
7. Collegare l'antenna AM alla presa "AM" nella parte posteriore dell'unità.

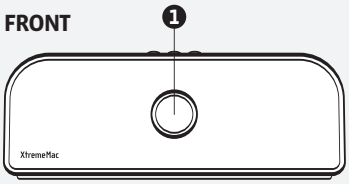
Ascolto dell'iPod

1. Rimuovere la protezione di plastica che copre il connettore dock e smaltire correttamente..
2. Inserire delicatamente la spina in dotazione con l'iPod nella base dock universale
3. Posizionare con cura l'iPod nel dock.
4. Premere la ghiera di comando nella parte anteriore dell'unità o premere il tasto di accensione del telecomando per accendere l'unità. Il display luminoso indicherà "iPod" quando l'unità è accesa e l'iPod è collegato correttamente. Il display si spegnerà dopo 10 secondi.
5. Premere il pulsante di riproduzione nella parte superiore dell'unità, sull'iPod o sul telecomando.
6. Girare la ghiera di controllo nella parte anteriore dell'unità oppure utilizzare i controlli del volume sul telecomando per regolare il livello di volume desiderato.
7. Utilizzare i controlli nella parte superiore dell'unità o nel telecomando per riprodurre/mettere in pausa o per passare alla traccia successiva/precedente. Per funzioni più avanzate, utilizzare i comandi dell'iPod.
8. Premere e mantenere premuta per 2 secondi la ghiera di comando nella parte anteriore dell'unità per accenderla. Per risparmiare energia, l'unità si spegne automaticamente se non viene rilevato audio per 7 minuti.

Ricordate: se si collega un iPod in riproduzione, l'unità passerà automaticamente in modalità iPod e inizierà a suonare. Se si collega un iPod che non sta suonando, andrà in modalità iPod, ma si dovrà premere il tasto di riproduzione sull'unità, sul telecomando o sull'iPod.

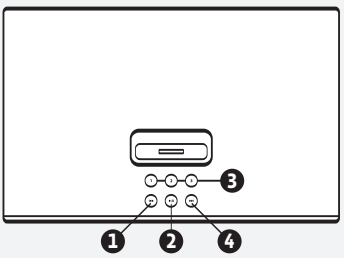
tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 24

FRONT



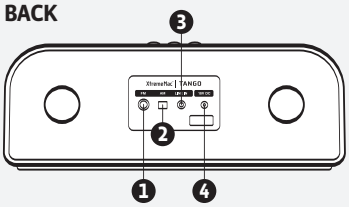
1. Ghiera di comando accensione/ spegnimento, sorgente, volume

TOP



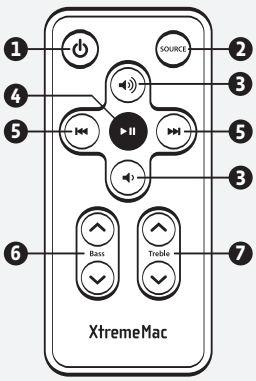
1. Traccia precedente (iPod) / Frequenza giù (Radio)
2. Riproduzione/Pausa (iPod)
3. Preselezione AM/FM (1-3)
4. Traccia successiva (iPod) / Frequenza su (Radio)

BACK



1. Presa antenna FM
2. Presa antenna AM
3. Spinotto ingresso linea
4. Presa corrente DC 18V

REMOTE



1. Pulsante On/Off
2. Selezione sorgente
3. Volume su/giù
4. Riproduzione/Pausa (iPod)
5. Traccia successiva (iPod) / Frequenza su (Radio)
6. Bassi su/giù
7. Alti su/giù

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 25

Ascolto della radio

1. Premere la ghiera di comando nella parte anteriore dell'unità finché viene visualizzata la frequenza AM o FM a seconda della scelta fatta (le frequenze FM presentano un decimale separato da un punto). Il display si spegnerà dopo 10 secondi..
2. Utilizzate i comandi di sintonizzazione nella parte superiore dell'unità o sul telecomando per sintonizzare la frequenza desiderata. Tenendo premuti i comandi di sintonizzazione, le frequenze scorreranno rapidamente.
3. Girare la ghiera di comando nella parte anteriore dell'unità oppure utilizzare i controlli del volume sul telecomando per regolare il livello di volume desiderato.

Ricordate: per garantire una buona ricezione, Tango X2 non caricherà un iPod collegato al dock quando è in modalità radio FM o AM.

Impostazione delle preselezioni

1. Sintonizzare sulla frequenza AM o FM desiderata. Possono essere preselezionate 3 frequenze AM e 3 FM.
2. Premere e mantenere premuto uno dei tre pulsanti nella parte superiore dell'unità finché il display non lampeggia con la frequenza desiderata. La frequenza attuale è memorizzata in questa preselezione.
3. Ripetere la procedura per programmare le altre preimpostazioni.

Ascolto di una sorgente ausiliare

1. Collegare il dispositivo alla presa "Line-in" nella parte posteriore dell'unità mediante un cavo da 3,5 mm ausiliare (non incluso)
2. Premere la ghiera di comando nella parte anteriore dell'unità finché il display mostra "Aux" come sorgente. Il display si spegnerà dopo 10 secondi.
3. Premere il pulsante di riproduzione sul dispositivo.
4. Girare la ghiera di comando nella parte anteriore dell'unità oppure utilizzare i controlli del volume sul telecomando per regolare il livello di volume desiderato.

Ricordate: per controllare funzioni diverse dal volume su un dispositivo collegato via l'ingresso linea, si dovranno utilizzare i comandi del dispositivo.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 26

Risoluzione di problemi

NON C'È ALIMENTAZIONE

Verificare la connessione dell'adattatore AC
Inserire l'adattatore AC nella presa "18V DC" situata nella parte posteriore di Tango X2, quindi collegare l'adattatore AC alla presa da parete.

Verificare che la presa da parete funzioni
Collegare un altro dispositivo alla stessa presa per assicurarsi che la presa funzioni.

Verificare l'alimentazione dell'unità
Premete il pulsante di accensione nella parte superiore dell'unità o sul telecomando. Per conservare energia, l'unità si spegne automaticamente se non viene rilevato audio per 7 minuti.

GLI ALTOPARLANTI NON EMETTONO ALCUN SUONO

Verificate la sorgente audio
Premete il pulsante della sorgente sulla parte superiore dell'unità o del telecomando per selezionare la sorgente audio desiderata.

Verificare il livello del volume
Utilizzate i comandi del volume nella parte superiore dell'unità o nel telecomando per aumentare il volume.

Verificare la connessione dell'iPod
Rimuovere l'iPod dalla base dock e collegarlo nuovamente in modo corretto.

IL TELECOMANDO NON FUNZIONA

Verificare la batteria del telecomando
Aprire il coperchio della batteria situato nella parte inferiore del telecomando e inserire una nuova batteria al litio. Assicurarsi che la batteria sia collocata con il lato positivo "+" verso l'alto.

Verificare la direzione del sensore del telecomando
Assicurarsi che il telecomando sia rivolto verso la parte anteriore dell'unità a massimo 4,5 metri. Il sensore a infrarossi è situato sopra la ghiera di comando dietro alla griglia.

CATTIVA RICEZIONE AM O FM

Verificare l'antenna FM
Verificare la connessione nella parte posteriore dell'unità e assicurarsi che sia corretta. Srotolare e distendere l'antenna. Collocare l'antenna sull'unità per risultati ottimali.

Verificare l'antenna AM
Verificare la connessione nella parte posteriore dell'unità. Collocare l'antenna loop su una superficie piana.

• • •

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 27

XtremeMac™

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem Kauf!

Vielen Dank, dass Sie Tango X2 gekauft haben. Tango X2 ist ein 2.1-Lautsprechersystem, das speziell für Ihren iPod entwickelt wurde. Auf den folgenden Seiten erklären wir Ihnen die Funktionen und die Bedienung von Tango. Nehmen Sie sich also einen Augenblick Zeit, um dieses Handbuch durchzulesen.

Verpackung enthält

- Tango X2-Lautsprechersystem
- Fortschrittliche Fernbedienung
- AC-Netzteil
- FM-Antenne
- AM-Antenne
- Benutzerhandbuch

WICHTIG
Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie fortfahren. Die meisten Fragen zur Einrichtung und zum Betrieb werden in diesem Handbuch oder in den Tipps zur Problembehandlung beantwortet. Wenn Sie weitere Fragen zum Betrieb oder zur Verwendung dieses Produkts haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam, bevor Sie es zur Verkaufsstelle zurückbringen.

KUNDENDIENST
E-Mail: support@xtrememac.com
Telefonnummer: 1-866-392-9800 gebührenfrei innerhalb der USA
Betriebszeiten: Montag bis Freitag von 09.00 bis 18.00 Uhr (EST)

PRODUKTSICHERHEIT
Dieses Gerät wurde so entwickelt und hergestellt, dass Ihre persönliche Sicherheit gewährleistet ist, wenn Sie es bestimmungsgemäß gebrauchen. Eine falsche Verwendung kann jedoch möglicherweise einen elektrischen Schlag oder Brandgefahr verursachen. Bitte lesen Sie alle Sicherheits- und Betriebsanleitungen sorgfältig vor der Installation und vor dem Gebrauch durch und halten Sie diese Anleitungen griffbereit, damit Sie auch künftig darauf zurückgreifen können.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 28

Der Blitz mit dem Pfeilkopf innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer vor unisolierter “gefährlicher Spannung” innerhalb des Produktgehäuses warnen, die so hoch sein kann, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags für Personen besteht.

Achtung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, entfernen Sie die Abdeckung (oder die Rückseite) nicht. Innen befinden sich keine Teile, die für den Gebrauch durch den Benutzer bestimmt sind. Lassen Sie Wartungsarbeiten von einem qualifizierten Kundendienst ausführen.

Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanleitungen in den Lesematerialien hinweisen, die dem Gerät beigefügt wurden.

ACHTUNG: Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, verwenden Sie diesen (polarisierten) Stecker nicht mit einer Verlängerungsschnur, einem Anschlussstecker oder anderen Steckdosen, wenn die Steckverbindungen nicht vollständig in die Dose eingeführt werden können, damit die Steckverbindungen nicht freiliegen.

WARNUNG: Setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. So vermindern Sie die Gefahr eines Feuers oder eines elektrischen Schlags.

WICHTIGE SICHERHEITSANLEITUNGEN

1. Lesen Sie diese Anleitungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser – Dieses Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden. Zudem dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Objekte, wie beispielsweise Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit trockenen Tüchern.
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers auf. Das Gerät darf nicht auf ein Bett, Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche gestellt werden, durch die die Lüftungsöffnungen blockiert werden können.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizquellen auf, wie z.B. Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Hitze erzeugen.
9. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z.B. angezündete Kerzen, auf das Gerät.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 29

10. Achten Sie darauf, dass nicht auf das Stromkabel getreten wird und dass es nicht abgeklemmt wird - besonders am Stecker, an Zusatzanschlüssen und an dem Punkt, an dem das Kabel aus dem Gerät kommt
11. Stellen Sie das Gerät nicht so auf, dass der Zugang zum Stromstecker blockiert wird. Nur indem Sie den Stromstecker herausziehen, können Sie die Stromzufuhr zum Gerät vollständig unterbrechen. Dies muss jederzeit möglich sein.
12. Stromquelle — Verwenden Sie nur den Stromanschluss, der mit diesem Gerät geliefert wurde. Ersetzen Sie ihn nicht durch einen anderen Stromanschluss.
13. Trennen Sie dieses Gerät von der Stromzufuhr bei Gewitter oder wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden.
14. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von einem qualifizierten Kundendienst ausführen. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde – wenn z.B. das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit über das Gerät gekippt wurde oder Objekte hineingefallen sind, das Gerät dem Regen oder der Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist. Lassen Sie die Wartung von einem qualifizierten Kundendienst ausführen, geben Sie das Gerät dem Händler zurück oder rufen Sie den XtremeMac-Telefondienst an und bitten Sie um Unterstützung.

Federal Communication Commission: Es wurde geprüft, dass dieses Gerät Teil 15, Unterteil B für Geräte der B-Klasse der FCC-Regeln für abgestrahlte und leitungsgeführte Störaussendungen entspricht.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. Dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz akzeptieren – einschließlich der Interferenzen, die eine unerwünschte Funktionsweise verursachen. Beachten Sie bitte, dass die FCC-Regelungen besagen, dass Veränderungen, die nicht ausdrücklich von XtremeMac genehmigt wurden, zum Erlöschen Ihrer Erlaubnis für den Betrieb dieses Geräts führen können.

CE-Compliance für Europa: Es wurde geprüft, dass dieses Gerät EN55013 für RF-Strahlungen und EN55020 für Immunität wie anwendbar erfüllt.

C-Tick-Compliance für Australien: Es wurde geprüft, dass dieses Gerät AS/NZ1053 für RF-Strahlungen wie von der australischen Kommunikationsbehörde gefordert, erfüllt.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Indem Sie dieses Produkt richtig entsorgen, helfen Sie, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern, die durch eine unangemessene Entsorgung dieses Produkt verursacht werden könnten. Weitere Informationen über die Abfallverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei Ihrer Müllentsorgungsstelle oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Made for iPod

"Made for iPod" (Entwickelt für den iPod) bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörgerät so entwickelt wurde, dass es insbesondere mit einem iPod verbunden werden kann und dass der Entwickler bestätigt, dass die Apple-Leistungsstandards eingehalten werden. Apple ist für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung der Sicherheits- und behördlichen Standards nicht verantwortlich.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 30

XtremeMac™

Copyright © 2008, Xtreme Accessories, LLC. XtremeMac, Tango x2 und das "X" Logo sind Handelsmarken von Xtreme Accessories, LLC. Entwickelt in den USA. Hergestellt in China. Informationen zum Kundendienst oder zur Garantie erhalten Sie auf unserer Website unter www.XtremeMac.com. Innerhalb der USA können Sie auch gebührenfrei unter folgender Nummer anrufen: 1-866-392-9800. iPod ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen der Firma Apple, Inc. iPhone ist eine Handelsmarke der Firma Apple, Inc.

Garantieinformationen

Was deckt die Garantie ab? XtremeMac garantiert, dass die Produkte der Firma frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sind, mit den nachstehend aufgeführten Ausnahmen.

Welchen Zeitraum deckt die Garantie ab? Diese Garantie ist für 90 Tage ab Kaufdatum gültig.

Was deckt die Garantie nicht ab? Diese Garantie deckt keinerlei Fehler, Funktionsstörungen oder Betriebsausfälle ab, die durch Folgendes verursacht wurden: Falscher Gebrauch oder falsches Befolgen der Produktanweisungen; Missbrauch; Verwendung mit unsachgemäßen, unbeabsichtigten oder fehlerhaften Geräten. Zudem entstehen durch diese Garantie keine Ansprüche aus Folge- oder Nebenschäden. Weiterhin erlischt diese Garantie sofort, wenn das Gerät geöffnet wird oder wenn irgendwelche Teile aus dem Produkt entfernt werden.

Was unternimmt XtremeMac, um das Problem zu beheben? XtremeMac repariert oder ersetzt alle Produkte, die einen Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, nach eigenem Ermessen kostenlos. Wenn Ihr Produkt nicht mehr hergestellt wird oder nicht lieferbar ist, kann XtremeMac Ihr Produkt nach eigenem Ermessen durch ein ähnliches oder besseres Produkt von XtremeMac ersetzen.

Wie erhalten Sie den Garantie-Service? Wenn Sie ein durch die Garantie abgedecktes Produkt reparieren oder ersetzen lassen möchten, müssen Sie sich innerhalb des Garantiezeitraums an XtremeMac wenden. Entweder telefonisch unter der Nummer (866)-392-9800 (wenn Sie sich in den USA aufhalten) oder per E-Mail an support@xtrememac.com. Wenn Sie eine E-Mail an XtremeMac senden, müssen Sie Ihren Namen, Ihre Adresse, Ihre E-Mail-Adresse, Ihre Telefonnummer, das Kaufdatum und eine vollständige Beschreibung des Problems, das bei Ihnen aufgetreten ist, angeben. Wenn das Problem offenbar auf einen Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist, bietet Ihnen XtremeMac eine Autorisierung für die Rücknahme an und gibt Ihnen eine Anleitung für die Rücksendung. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und der Rücksendung muss der Original-Kaufbeleg beigefügt sein. Zudem müssen Sie das Gerät in der Originalverpackung einsenden. Achten Sie bitte auf eine angemessene Verpackung und Versendung, da Sie die Verantwortung für das Produkt tragen, bis es bei XtremeMac angekommen ist.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 31

Die oben genannten eingeschränkten Garantien und Rechtsmittel gelten nicht für den mit diesem Produkt verwendeten iPod.

Auspacken und erste Einrichtung

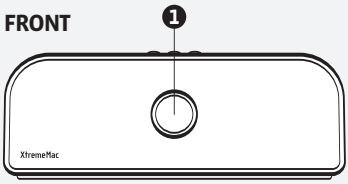
1. Nehmen Sie Tango X2 aus der Verpackung und entfernen Sie den Schaumstoff und die Plastikschutzfolie. Bewahren Sie die Originalverpackung 90 Tage lang auf und entsorgen Sie diese dann ordnungsgemäß.
2. Stellen Sie Tango X2 auf eine gerade Oberfläche und beachten Sie dabei die in den Sicherheitshinweisen aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen. Den besten Sound erhalten Sie, wenn Sie zwischen der Rückseite des Geräts und einer Wand ein bisschen Platz lassen, sodass Luft durch den Bassanschluss gelangen kann.
3. Nehmen Sie den AC-Adapter, die Fernbedienung und die AM-/FM-Antennen aus der Verpackung.
4. Lesen Sie das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
5. Stecken Sie den AC-Adapter in die Buchse auf der Rückseite von Tango X2, die mit "18 V DC" markiert ist und schließen Sie den AC-Adapter dann an die Wandsteckdose an.
6. Schließen Sie die FM-Antenne an die "FM"-Buchse auf der Rückseite des Geräts an. Wickeln Sie die Antenne ab und breiten Sie sie aus.
7. Schließen Sie die AM-Antenne an die "AM"-Buchse auf der Rückseite des Geräts an.

Abspielen Ihres iPod

1. Entfernen Sie die Plastikabdeckung, die den Dock Connector schützt und entsorgen Sie diese fachgerecht.
2. Nehmen Sie den Einsatz, den Sie mit Ihrem iPod erhalten haben, und drücken Sie ihn vorsichtig in die Universal Dockmulde.
3. Setzen Sie Ihren iPod vorsichtig in die Dockmulde.
4. Drücken Sie auf das Steuerrad an der Vorderseite des Geräts oder drücken Sie den Einschaltknopf auf der mitgelieferten Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten. Auf dem Display leuchtet "iPod" auf und zeigt so an, dass das Gerät eingeschaltet und ein iPod richtig verbunden ist. Das Display schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch wieder aus.
5. Drücken Sie auf die Wiedergabetaste an der Oberseite des Geräts, auf dem iPod oder auf der Fernbedienung.
6. Drehen Sie an dem Steuerrad an der Vorderseite des Geräts oder verwenden Sie die Lautstärketasten auf der Fernbedienung, um die Lautstärke auf die gewünschte Stufe einzustellen.

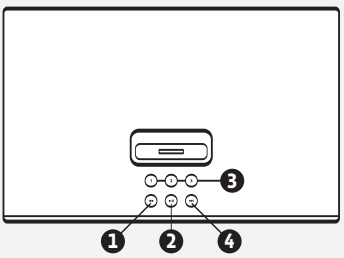
tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 32

FRONT



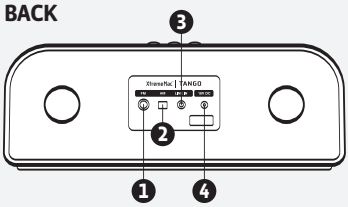
1. Steuerrad – Ein-/Ausschalter, Quelle, Lautstärke

TOP



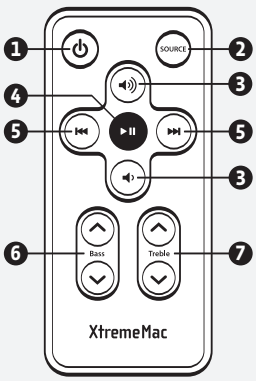
1. Vorheriger Track (iPod) / Sendereinstellung abwärts (Radio)
2. Wiedergabe/Anhalten (iPod)
3. AM/FM Voreinstellung (1-3)
4. Nächster Track (iPod) / Sendereinstellung aufwärts (Radio)

BACK



1. FM-Antennen-Buchse
2. AM-Antennen-Buchse
3. Line-In-Buchse
4. 18V DC-Stromanschluss

REMOTE



1. Taste zum Ein- und Ausschalten
2. Taste für die Quellenauswahl
3. Lautstärke aufdrehen/ herunterdrehen
4. Wiedergabe/Anhalten (iPod)
5. Nächster Track (iPod) / Sendereinstellung aufwärts (Radio)
6. Bass aufdrehen/ herunterdrehen
7. Höhen aufdrehen/ herunterdrehen

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 33

7. Verwenden Sie die Bedienungstasten an der Oberseite des Geräts oder auf der Fernbedienung zum Abspielen/Anhalten und um zum nächsten/vorherigen Track zu springen. Weitere Funktionen können Sie mit den iPod-Bedienungstasten steuern.
8. Drücken Sie das Steuerrad an der Vorderseite des Geräts und halten Sie es zwei Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät schaltet sich zum Strom sparen automatisch ab, wenn sieben Minuten lang kein Ton abgespielt wurde

Hinweis: Wenn Sie einen iPod andocken, auf dem gerade Musik abgespielt wird, wechselt das Gerät automatisch in den iPod-Modus und beginnt mit der Wiedergabe. Wenn Sie einen iPod andocken, auf dem gerade keine Musik abgespielt wird, wechselt das Gerät ebenfalls automatisch in den iPod-Modus. Sie müssen jedoch die Wiedergabetaste am Gerät, auf der Fernbedienung oder auf dem iPod selbst drücken.

Radio hören

1. Drücken Sie auf das Steuerrad an der Vorderseite des Geräts, bis je nach Ihrer Wahl entweder eine AM- oder eine FM-Frequenz angezeigt wird (FM-Frequenzen haben ein Dezimalzeichen vor der letzten Ziffer). Das Display schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch wieder aus.
2. Stellen Sie die gewünschte Frequenz mit den Bedienungstasten für die Sendereinstellung an der Oberseite des Geräts oder auf der Fernbedienung ein. Wenn Sie die Bedienungstasten für die Sendereinstellung gedrückt halten, durchsuchen Sie die Frequenzen im Schnelldurchlauf.
3. Drehen Sie an dem Steuerrad an der Vorderseite des Geräts oder verwenden Sie die Lautstärketasten auf der Fernbedienung, um die Lautstärke auf die gewünschte Stufe einzustellen.

Hinweis: Um einen hochwertigen Radioempfang zu gewährleisten, lädt Tango X2 einen angedockten iPod nicht auf, solange das FM- oder AM-Radio als Quelle ausgewählt ist.

Einstellen der Radio-Voreinstellungen

1. Stellen Sie die gewünschte AM- oder FM-Frequenz ein. Sie können jeweils drei AM- und drei FM-Frequenzen voreinstellen.
2. Drücken Sie eine der drei Tasten an der Oberseite des Geräts und halten Sie diese gedrückt, bis auf dem Display die gewünschte Frequenz aufleuchtet. Diese Voreinstellung ist jetzt auf die aktuelle Frequenz eingestellt.
3. Wiederholen Sie den Vorgang, um die verbleibenden Voreinstellungen zu programmieren.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 34

Abspielen einer Zusatzquelle

1. Schließen Sie das Gerät mit einem zusätzlichen 3,5 mm-Kabel (nicht mitgeliefert) an die Buchse “Line-in” auf der Rückseite des Geräts an.
2. Drücken Sie auf das Steuerrad an der Vorderseite des Geräts, bis auf dem Display als Quelle “Aux” angezeigt wird. Das Display schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch wieder aus.
3. Drücken Sie die Abspieltaste auf dem Gerät.
4. Drehen Sie an dem Steuerrad an der Vorderseite des Geräts oder verwenden Sie die Lautstärketasten auf der Fernbedienung, um die Lautstärke auf die gewünschte Stufe einzustellen.

Hinweis: Alle anderen Funktionen außer der Lautstärke müssen Sie bei einem Gerät, das über die Line-In-Buchse verbunden ist, direkt über das Gerät selbst steuern.

Tipps zur Problembehandlung

KEIN STROM

Prüfen Sie die AC-Adapter-Verbindung
Stecken Sie den AC-Adapter in die Buchse auf der Rückseite von Tango X2, die mit “18V DC” markiert ist und schließen Sie den AC-Adapter dann an die Wandsteckdose an.

Prüfen Sie die Funktion der Wandsteckdose
Schließen Sie ein anderes Gerät an die gleiche Steckdose an, um zu überprüfen, ob die Steckdose funktioniert.

Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist
Drücken Sie auf die Taste zum Ein- und Ausschalten auf der Oberseite des Geräts oder auf der Fernbedienung. Das Gerät schaltet sich zum Strom sparen automatisch ab, wenn sieben Minuten lang kein Ton abgespielt wurde.

AUS DEN LAUTSPRECHERN KOMMEN KEINE TÖNE

Prüfen Sie die Audioquelle
Drücken Sie auf die Taste für die Quellenauswahl an der Oberseite des Geräts und wählen Sie die gewünschte Audioquelle aus.

Prüfen Sie das Lautstärkeniveau
Drehen Sie die Lautstärke mit den Bedienungstasten für die Lautstärke an der Oberseite des Geräts oder auf der Fernbedienung auf.

Prüfen Sie die iPod-Verbindung
Entfernen Sie Ihren iPod aus der Dockmulde und setzen Sie ihn wieder ein, um sicher zu stellen, dass er richtig verbunden ist.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 35

DIE FERNBEDIENUNG FUNKTIONIERT NICHT

Prüfen Sie die Batterie der Fernbedienung
Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Fernbedienung und ersetzen Sie die Batterie durch eine neue Lithium-Batterie. Setzen Sie die Batterie auf jeden Fall so ein, dass die positive Seite "+" nach oben zeigt.

Prüfen Sie die Sensorausrichtung der Fernbedienung
Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung in einem Abstand von höchstens 4,5 Metern auf die Vorderseite des Geräts zeigt. Der IR-Sensor befindet sich über dem Steuerrad hinter der Lüftungsabdeckung.

SCHWACHER AM- ODER FM-EMPFANG

Prüfen Sie die FM-Antenne
Prüfen Sie die Verbindung auf der Rückseite des Geräts und achten Sie darauf, dass die Antenne richtig verbunden ist. Wickeln Sie die Antenne ab und breiten Sie sie aus. Positionieren Sie die Antenne oberhalb des Geräts. So erhalten Sie die besten Ergebnisse.

Prüfen Sie die AM-Antenne
Prüfen Sie die Verbindung auf der Rückseite des Geräts und achten Sie darauf, dass die Antenne richtig verbunden ist. Positionieren Sie die Drehrahmenantenne auf einer flachen Oberfläche.

• • •

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 36

XtremeMac™

Enhorabuena!

Gracias por adquirir Tango X2, un sistema de altavoces 2.1 diseñado especialmente para el iPod. Las páginas siguientes describen las características y el funcionamiento de Tango.
Es importante que dedique unos minutos a leer este manual.

Contenido del paquete

- Sistema de altavoces Tango X2
- Mando a distancia avanzado
- Adaptador de corriente
- Antena FM
- Antena AM
- Manual del usuario

IMPORTANTE
Lea todas las instrucciones de seguridad antes de continuar. Las respuestas a la mayoría de las preguntas relacionadas con la configuración y el buen funcionamiento se encuentran en este manual o en los "Consejos para la solución de problemas". Si tiene otras preguntas acerca del funcionamiento o el uso del producto, no dude en solicitar ayuda a nuestro equipo de atención al cliente antes de devolver el producto donde lo compró.

ATENCIÓN AL CLIENTE
Correo electrónico: support@xtrememac.com
Teléfono: 1-866-392-9800
(llamada gratuita dentro de Estados Unidos)
Horario de atención: de lunes a viernes, de 9 a 6
(hora de la costa este de Estados Unidos)

SEGURIDAD DEL PRODUCTO
Si se utiliza de la forma correcta, esta unidad está diseñada y fabricada para garantizar la seguridad de los usuarios. No obstante, un uso no adecuado puede llegar a provocar una descarga eléctrica o el riesgo de incendio. Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad y uso antes de la instalación y mantenga las instrucciones a mano para futuras consultas.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 37

El triángulo con un rayo alerta de la existencia de un “voltaje peligroso” no aislado en el interior del producto, lo bastante elevado como para constituir un riesgo de descarga eléctrica en las personas.

Precaución: para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta ni la tapa posterior. El producto no contiene piezas en su interior que pueda reparar el usuario. Solicite los servicios de un técnico cualificado.

El triángulo con un símbolo de admiración señala instrucciones de uso, mantenimiento o reparación especialmente importantes en la documentación del producto.

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, no utilice este enchufe (polarizado) con un alargador, un receptáculo de conexión u otra toma de corriente a menos que las clavijas se acoplen perfectamente y entren por completo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas e incendios, no exponga este producto a la lluvia o a la humedad.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Consérvelas.
3. Tenga presentes todas las advertencias.
4. Siga todas las indicaciones.
5. No utilice este aparato en lugares donde pueda entrar en contacto con el agua. Protéjalo de posibles goteos o salpicaduras y no coloque encima objetos que contengan líquidos, como un jarrón o un vaso.
6. Para limpiarlo, no utilice nada más que un paño seco.
7. No obstruya las ranuras de ventilación. Para instalarlo, siga escrupulosamente las instrucciones del fabricante. Este aparato no debe colocarse sobre una cama o un sofá ni en superficies similares que puedan bloquear las ranuras de ventilación.
8. No instale este aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas o cualquier otro dispositivo (incluidos los amplificadores) que genere calor.
9. No coloque sobre el aparato objetos con llamas sin proteger, como una vela encendida.
10. Evite pisar o aplastar el cable de corriente, en especial en el extremo del enchufe, en los receptáculos de conexión o en el punto de entrada al aparato.
11. No instale el aparato en un lugar que no deje acceder al enchufe. El enchufe debe estar accesible en todo momento, dado que desconectarlo es la única manera de cortar totalmente la alimentación del aparato.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 38

12. Fuente de alimentación: utilice exclusivamente la fuente de alimentación que se incluye con esta unidad. No debe emplearse ninguna otra fuente de alimentación.
13. Desconecte el aparato durante las tormentas o si no va a utilizarlo por un periodo largo.
14. Solicite los servicios de un técnico cualificado para cualquier reparación. Necesitará asistencia técnica si el aparato sufre cualquier tipo de daño. Por ejemplo, si el enchufe o el cable de corriente están en malas condiciones, si se derrama líquido sobre el aparato o entra algo en su interior, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad o si cae al suelo. Para solicitar la reparación del aparato, póngase en contacto con un servicio técnico cualificado, acuda a la tienda donde lo adquirió o póngase en contacto con el servicio de atención de XtremeMac.

Comisión Federal de Comunicaciones: se ha verificado el cumplimiento de las normas FCC para emisiones por radiación y por conducción, apartado 15, subapartado B, para dispositivos de clase B.

Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento del dispositivo cumple estas dos condiciones: el dispositivo no provoca interferencias dañinas y el dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan alterar su funcionamiento normal. Tenga en cuenta que, de acuerdo con las normas FCC, los cambios y modificaciones no aprobados de manera explícita por XtremeMac pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Cumplimiento CE para Europa: se ha verificado el cumplimiento de la normativa EN55013 para las emisiones de radiofrecuencia, y las normas de inmunidad EN55020, según proceda.

Cumplimiento de la normativa C-Tick para Australia: se ha verificado el cumplimiento de la normativa AS/NZ1053 para las emisiones de RF, tal como exige la Australian Communications Authority.

Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuo doméstico. Al deshacerse de este producto de forma correcta, contribuirá a evitar daños en el medio ambiente o riesgos para la salud que podrían producirse deshaciéndose de él de manera inadecuada. Para obtener más información acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades municipales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento en el que adquirió el producto.

Made for iPod

"Diseñado para iPod" significa que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente al iPod y el desarrollador ha certificado que cumple las pautas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento del dispositivo ni de que cumpla las normas de seguridad y de regulación.

Copyright © 2008 Xtreme Accessories, LLC. XtremeMac, Tango x2 y el logotipo de la X son marcas registradas de Xtreme Accessories, LLC. Diseñado en Estados Unidos. Fabricado en China. Para ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente u obtener información sobre la garantía, visite nuestra web www.XtremeMac.com o, en Estados Unidos, llame al número gratuito: 1-866-392-9800. iPod es una marca comercial de Apple Computer, Inc. registrada en Estados Unidos y en otros países. iPhone es una marca comercial de Apple, Inc.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 39

Información acerca de la garantía

¿Qué cubre la garantía?
XtremeMac garantiza que sus productos no presentan defectos de material ni de fabricación, con las excepciones que se señalan más adelante.

¿Cuál es la duración de la garantía?
Esta garantía será efectiva durante 90 días a partir de la fecha de compra.

¿Qué no cubre la garantía?
Esta garantía no cubre los defectos, errores o fallos que sean resultado de: un mal uso o el incumplimiento de las instrucciones del producto, un uso abusivo o el uso con equipo inadecuado, inapropiado o defectuoso. Los daños accesorios y emergentes no quedan cubiertos por esta garantía. Si se abre la unidad o se retira alguna pieza del producto, la garantía queda automáticamente anulada.

¿Qué hará XtremeMac para solucionar el problema?
XtremeMac decidirá si repara el producto que presente defectos de fabricación o en los materiales o lo reemplaza por otro. Si el producto se ha dejado de fabricar o no quedan existencias, XtremeMac puede reemplazarlo por otro producto suyo de características similares o superiores.

¿Cómo obtener el servicio de la garantía?
Para reparar o sustituir un producto en garantía, debe ponerse en contacto con XtremeMac durante el plazo de garantía mediante correo electrónico (support@xtrememac.com) o, si está en Estados Unidos, llamando al (866) 392-9800. Si envía un correo electrónico a XtremeMac, debe incluir su nombre, dirección, correo electrónico, teléfono, la fecha de compra y una descripción detallada del problema. En caso de que el problema derive de un defecto en los materiales o en la fabricación, XtremeMac le hará llegar una autorización de devolución e instrucciones para el envío. Las devoluciones por correo postal correrán por cuenta del cliente y deben ir acompañadas del comprobante de compra y el paquete original. Debe asegurarse de que el envío se lleva a cabo de un modo adecuado ya que usted es el responsable del producto hasta que llegue a XtremeMac.

Las garantías limitadas y soluciones descritas no son aplicables al iPod utilizado con el producto.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 40

Desembalaje y configuración inicial

1. Extraiga Tango X2 de la caja y retire la espuma y el plástico de protección. Conserve la caja original 90 días y luego deshágase de ella de forma correcta.
2. Coloque Tango X2 sobre una superficie nivelada, teniendo en cuenta las precauciones descritas en las advertencias de seguridad. Para obtener un sonido óptimo, asegúrese de dejar algo de espacio entre la parte posterior de la unidad y la pared, de manera que pueda pasar el aire a través del puerto de graves.
3. Extraiga del embalaje el adaptador de corriente, el mando a distancia y las antenas de AM/FM.
4. Lea y revise el manual y las advertencias de seguridad.
5. Inserte el adaptador de corriente en el conector “18V DC” de la parte posterior de Tango X2. Enchufe el adaptador a la toma de corriente.
6. Conecte la antena FM a la toma “FM” de la parte posterior de la unidad. Desate y extienda la antena.
7. Conecte la antena AM a la toma “AM” de la parte posterior de la unidad.

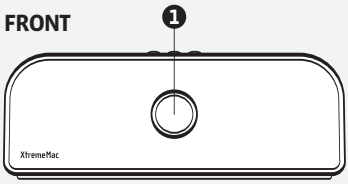
Escuchar el iPod

1. Retire la tapa de plástico que protege el conector de la base y deshágase de ella de forma adecuada.
2. Utilice el adaptador suministrado junto a su iPod y presione suavemente para insertarlo en la entrada de la base universal.
3. Coloque el iPod en la base con cuidado.
4. Pulse la rueda de control de la parte frontal de la unidad o pulse el botón de encendido del mando a distancia para encender el dispositivo. En la pantalla se iluminará “iPod”, indicando que la unidad está encendida y que hay un iPod debidamente conectado. La pantalla se apagará transcurridos 10 segundos.
5. Pulse el botón de reproducción de la parte superior de la unidad, del iPod o del mando a distancia.
6. Gire la rueda de control de la parte frontal de la unidad o utilice los controles de volumen del mando a distancia para ajustar el volumen deseado.
7. Utilice los controles de la parte superior de la unidad o del mando a distancia para reproducir/poner en pausa o para pasar a la pista siguiente/anterior. Para otras funciones avanzadas, utilice los controles del iPod.
8. Mantenga pulsada la rueda de control de la parte frontal de la unidad 2 segundos para apagar el dispositivo. Para ahorrar energía, la unidad se apaga sola si no se detecta audio en 7 minutos.

Nota: Si conecta en la base un iPod en marcha, la unidad cambia automáticamente a modo iPod y empieza a reproducir. Si conecta un iPod que no esté en marcha, la unidad pasa a modo iPod, pero debe pulsar el botón de reproducción de la unidad, del mando a distancia o del propio iPod.

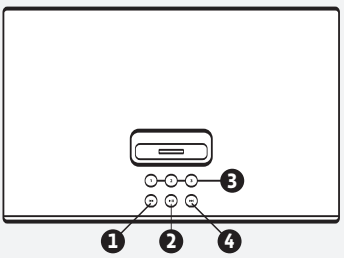
tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 41

FRONT



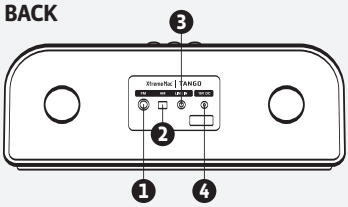
1. Rueda de control – encendido/apagado, fuente, volumen

TOP



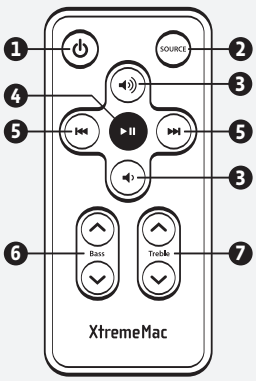
1. Canción anterior (iPod) / bajar frecuencia (radio)
2. Reproducción/pausa (iPod)
3. Memoria AM/FM (1-3)
4. Siguiente canción (iPod) / subir frecuencia (radio)

BACK



1. Conector de la antena para FM
2. Conector de la antena AM
3. Entrada de línea
4. Entrada de corriente 18V DC

REMOTE



1. Encendido/apagado
2. Selector de fuente
3. Subir/bajar volumen
4. Reproducción/pausa (iPod)
5. Siguiente canción (iPod) / subir frecuencia (radio)
6. Aumentar/Reducir graves
7. Aumentar/Reducir agudos

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 42

Escuchar la radio

1. Pulse la rueda de control de la parte frontal de la unidad hasta que aparezca la frecuencia AM o FM, según haya seleccionado (las frecuencias FM tienen un decimal). La pantalla se apaga transcurridos 10 segundos.
2. Utilice los controles de sintonización de la parte superior de la unidad o del mando a distancia para seleccionar la frecuencia. Puede desplazarse rápidamente por las frecuencias manteniendo presionados los controles de sintonización.
3. Gire la rueda de control de la parte frontal de la unidad o utilice los controles de volumen del mando a distancia para ajustar el volumen deseado.

Nota: Para garantizar una buena calidad de recepción, Tango X2 no recarga el iPod conectado mientras está seleccionada como fuente la radio FM o AM.

Ajuste de memorias de radio

1. Sintonice la frecuencia AM o FM deseada. Puede memorizar 3 frecuencias de AM y 3 de FM.
2. Mantenga pulsado uno de los tres botones de la parte superior de la unidad hasta que parpadee en la pantalla la frecuencia deseada. A partir de ahora, esa memoria sintonizará la frecuencia actual.
3. Repita el proceso para establecer el resto de memorias.

Escuchar sonido de una fuente auxiliar

1. Conecte el dispositivo a la entrada “Line-in” de la parte posterior de la unidad con un cable auxiliar de 3,5 mm (no incluido).
2. Pulse la rueda de control de la parte frontal de la unidad hasta que en la pantalla se muestre “Aux” como fuente. La pantalla se apaga transcurridos 10 segundos.
3. Pulse el botón de reproducción del dispositivo.
4. Gire la rueda de control de la parte frontal de la unidad o utilice los controles de volumen del mando a distancia para ajustar el volumen deseado.

Nota: Para controlar funciones distintas del volumen en un dispositivo conectado a través de la entrada de línea, debe hacerlo mediante el propio dispositivo.

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 43

Consejos para la solución de problemas

NO HAY CORRIENTE

Compruebe la conexión del adaptador de corriente
Inserte el adaptador de corriente en la toma "18V DC" de la parte posterior de Tango X2. A continuación, enchufe el adaptador a la toma de corriente.

Compruebe que la toma de corriente funciona
Conecte otro dispositivo en la misma toma para verificar si funciona.

Verifique la corriente de la unidad
Pulse el botón de encendido de la parte superior de la unidad o del mando a distancia. Para ahorrar energía, la unidad se apaga sola si no se detecta audio en 7 minutos.

NO SE OYE NADA POR LOS ALTAVOCES

Verifique la fuente de audio
Pulse el botón de selección de fuente de la parte superior de la unidad o del mando a distancia para seleccionar la fuente de audio.

Verifique el nivel de volumen
Utilice los controles de volumen de la parte superior de la unidad o del mando a distancia para subir el volumen.

Verifique la conexión del iPod
Retire el iPod de la entrada dock y vuelva a insertarlo para asegurarse de que la conexión sea correcta.

EL MANDO A DISTANCIA NO FUNCIONA

Compruebe la batería del mando a distancia
Abra la tapa de la batería situada en la parte inferior del mando y sustitúyala por una batería de litio nueva. Asegúrese de colocar la batería con el lado positivo "+" hacia arriba.

Compruebe la orientación del sensor del mando a distancia
Asegúrese de que el mando esté apuntando hacia el frontal de la unidad y a menos de 4,5 metros de distancia. El sensor de infrarrojos se encuentra por encima de la rueda de control, detrás de la rejilla.

LA RECEPCIÓN DE AM O FM ES DÉBIL

Compruebe la antena de FM
Revise la conexión de la parte posterior de la unidad y asegúrese de que esté bien conectada. Desate y extienda la antena. Coloque la antena encima de la unidad para obtener mejores resultados.

Compruebe la antena de AM
Revise la conexión de la parte posterior de la unidad y asegúrese de que esté bien conectada. Coloque la antena de cuadro sobre una superficie plana.

• • •

tango_x2_manual_eu_new.qxd 1/25/08 3:51 PM Page 44

XtremeMac™

www.XtremeMac.com

Tango X2 User's Guide
01252008